

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 septembre 2013

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 13 août 2011 relative aux
marchés publics et à certains marchés de
travaux, de fournitures et de services dans les
domaines de la défense et de la sécurité**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 september 2013

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 13 augustus 2011
inzake overheidsopdrachten en bepaalde
opdrachten voor werken, leveringen en
diensten op defensie-en veiligheidsgebied**

SOMMAIRE

Pages

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	6
4. Avis du Conseil d'État.....	7
5. Projet de loi.....	9
6. Annexe.....	11

INHOUD

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	6
4. Advies van de Raad van State	7
5. Wetsontwerp.....	9
6. Bijlage.....	14

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

6763

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 12 septembre 2013.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 19 septembre 2013.

De regering heeft dit wetsontwerp op 12 september 2013 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 19 september 2013 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

RÉSUMÉ

Le présent projet tend à apporter une double modification technique à l'article 18 de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité.

SAMENVATTING

Dit ontwerp heeft tot doel een dubbele technische wijziging aan te brengen in artikel 18 van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité, ci-après dénommée la «loi du 13 août 2011», concerne principalement certains marchés du Ministère de la Défense, ainsi que, dans une moindre mesure, certains marchés dans le domaine de la défense et de la sécurité passés par d'autres autorités adjudicatrices. La loi visée prévoit un cadre légal rénové pour ces marchés. Elle transpose la directive 2009/81/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 relative à la coordination des procédures de passation de certains marchés de travaux, de fournitures et de services par des pouvoirs adjudicateurs ou entités adjudicatrices dans les domaines de la défense et de la sécurité, et modifiant les directives 2004/17/CE et 2004/18/CE.

Le présent projet de loi tend à apporter une double modification technique à l'article 18 de la loi du 13 août 2011. Pour rappel, l'article 18 exclut un certain nombre de marchés publics du champ d'application de cette loi. Malgré cette exclusion de principe, l'article 45 de la loi du 13 août 2011 devrait cependant rester applicable, comme c'était le cas, via l'article 3, § 4, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, ci-après dénommée la «loi du 24 décembre 1993». L'article 45 visé précise que, sauf si cette compétence est déléguée, le ministre est compétent pour ce qui concerne la prise de décision relative à la passation et à l'exécution des marchés publics. Etant donné qu'aucune disposition de la loi du 13 août 2011 ne précise cette question de compétence, il existe un vide juridique qu'il convient aussi de combler. La loi du 24 décembre 1993 a, de plus, été abrogée le 1^{er} juillet 2013.

En outre, il est opportun que les modalités de contrôle pour un certain nombre de ces marchés exclus soient fixées par le Roi, comme à l'article 3, § 4, de la loi du 24 décembre 1993. De telles modalités de contrôle doivent plus précisément être déterminées pour les marchés publics pour lesquels des règles de procédure spécifiques s'appliquent (les marchés publics mentionnés à l'article 18, § 1^{er}), ainsi que pour les marchés publics qui sont passés dans le cadre d'un programme de coopération fondé sur des activités de recherche et de développement (article 18, § 2, 3^o) et enfin, également

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied, hierna de "wet van 13 augustus 2011" genoemd, heeft voornamelijk betrekking op bepaalde opdrachten van het Ministerie van Landsverdediging, alsook, in mindere mate, op bepaalde opdrachten op defensie- en veiligheidsgebied van andere aanbestedende instanties. De bedoelde wet zorgt voor een vernieuwd wettelijk kader voor die opdrachten. Dit in omzetting van richtlijn 2009/81/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen door aanbestedende diensten van bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied, en tot wijziging van richtlijnen 2004/17/EG en 2004/18/EG.

Het onderhavige wetsontwerp strekt ertoe een dubbele technische wijziging aan te brengen in artikel 18 van de wet van 13 augustus 2011. Ter herinnering, artikel 18 strekt ertoe een aantal overheidsopdrachten uit het toepassingsgebied van deze wet uit te sluiten. Niettegenstaande deze principiële uitsluiting zou evenwel ook voor de betreffende uitgesloten opdrachten artikel 45 van de wet van 13 augustus 2011 van toepassing moeten blijven, net zoals het geval was in artikel 3, § 4, van de wet van 24 december 1993 betreffende overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, hierna de "wet van 24 december 1993" genoemd. Het bedoelde artikel 45 verduidelijkt dat, behalve indien deze bevoegdheid wordt overgedragen, de minister bevoegd is wat betreft het nemen van de beslissingen inzake de gunning en uitvoering van overheidsopdrachten. Aangezien er in de wet van 13 augustus 2011 geen enkele bepaling is die deze bevoegdheidskwestie verduidelijkt, is er ter zake een juridisch vacuüm dat dan ook dient te worden weggerukt. De wet van 24 december 1993 is overigens opgeheven op 1 juli 2013.

Daarnaast is het aangewezen dat voor een aantal van deze uitgesloten opdrachten de controlemodaliteiten door de Koning zouden worden vastgelegd, zoals in artikel 3, § 4, van de wet van 24 december 1993. Dergelijke controlemodaliteiten moeten meer bepaald worden vastgesteld voor de overheidsopdrachten waarvoor specifieke procedurevoorschriften gelden (de overheidsopdrachten vermeld in artikel 18, § 1), alsook voor de overheidsopdrachten die worden geplaatst in het kader van een samenwerkingsprogramma op basis van onderzoek en ontwikkeling (artikel 18, § 2, 3^o), en

pour certains marchés publics qui sont attribués entre gouvernements (article 18, § 2, 6°). Il est à cet égard donné suite à l'avis du Conseil d'Etat n° 53.688/1/V du 8 août 2013. Plus particulièrement, il est précisé que la disposition qui habilite le Roi à adopter des modalités de contrôle est applicable aux contrats exclus et que le Roi détermine les cas dans lesquels ces modalités de contrôle s'appliquent (par exemple, à partir de certains seuils).

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée des dispositions que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le premier ministre,

E. DI RUPO

Le vice-premier ministre et ministre de la Défense,

P. DE CREM

Le vice-premier ministre et ministre de l'Économie,

J. VANDE LANOTTE

ten slotte ook voor bepaalde overheidsopdrachten die worden gegund tussen regeringen (artikel 18, § 2, 6°). Er is daarbij gevolg gegeven aan het advies van de Raad van State nr. 53.688/1/V van 8 augustus 2013. Meer bepaald is verduidelijkt dat de bepaling die de Koning machtigt de controlemodaliteiten vast te stellen, van toepassing is op de betreffende uitgesloten opdrachten en ook dat de Koning de gevallen bepaalt, waarin deze controlemodaliteiten gelden (bijvoorbeeld vanaf bepaalde drempelbedragen).

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van de bepalingen die de regering u ter goedkeuring voorlegt.

De eerste minister,

E. DI RUPO

De vice-eerste minister en minister van Landsverdediging,

P. DE CREM

De vice-eerste minister en minister van Economie,

J. VANDE LANOTTE

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 18 de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots "la présente loi ne s'applique pas aux" sont remplacés par les mots "ne sont pas soumis à l'application des dispositions de la présente loi, à l'exception de l'article 45, les";

2° au paragraphe 2,

a) dans la phrase liminaire, les mots "la présente loi ne s'applique pas" sont remplacés par les mots "ne sont pas soumis à l'application des dispositions de la présente loi, à l'exception de l'article 45";

b) du 1° au 8°, les mots "aux marchés publics" sont à chaque fois remplacés par les mots "les marchés publics";

c) au 6°, dans la version néerlandaise, les mots "*gegunde overheidsopdrachten*" sont abrogés;

d) au 9°, les mots "aux contrats" sont remplacés par les mots "les contrats";

e) le 10° est remplacé par ce qui suit:

"10° les services de recherche et développement, sauf en ce qui concerne les services dont les fruits appartiennent exclusivement au pouvoir adjudicateur ou à l'entreprise publique pour son usage dans l'exercice de sa propre activité et dont la prestation du service est entièrement rémunérée par le pouvoir adjudicateur ou par l'entreprise publique.";

3° l'article est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

"§ 3. Le Roi fixe les modalités de contrôle auxquelles sont soumis les marchés visés au paragraphe 1^{er} et au paragraphe 2, 3° et 6°."

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 18 van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "deze wet is niet toepasselijk op" vervangen door de woorden "vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet, met uitzondering van artikel 45, de";

2° in paragraaf 2,

a) worden, in de inleidende zin, de woorden "deze wet is niet toepasselijk op" vervangen door de woorden "vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet, met uitzondering van artikel 45, de";

b) in de bepalingen onder 1° tot 8°, worden in de Franse tekst, de woorden "*aux marchés publics*" telkenmale vervangen door de woorden "*les marchés publics*";

c) in de bepaling onder 6°, worden in de Nederlandse tekst, de woorden "gegunde overheidsopdrachten" opgeheven;

d) in de bepaling onder 9°, worden in de Franse tekst de woorden "*aux contrats*" vervangen door de woorden "*les contrats*";

e) de bepaling onder 10° wordt vervangen als volgt:

"10° inzake diensten voor onderzoek en ontwikkeling, behalve wat betreft de diensten waarvan de resultaten in hun geheel aan de aanbestedende overheid of aan het overheidsbedrijf toekomen voor gebruik ervan in de uitoefening van haar eigen werkzaamheden en waarvan de dienstverlening volledig door de aanbestedende overheid of het overheidsbedrijf wordt vergoed.";

3° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. De Koning bepaalt de controlemodaliteiten waaraan de opdrachten bedoeld in paragraaf 1 en in paragraaf 2, 3° en 6°, onderworpen zijn."

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 53.688/1/V DU 8 AOÛT 2013**

Le 9 juillet 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Premier Ministre à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'modifiant la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité'.

Le projet a été examiné par la première chambre des vacations le 1^{er} août 2013. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Bert Thys et Wouter Pas, conseillers d'État, Marc Rigaux, assesseur, et Marleen Verschraeghen, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Pierrot T'Kindt, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 8 août 2013.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹, et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de modifier l'article 18 de la loi du 13 août 2011 'relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité', qui exclut de l'application de cette loi une série de marchés publics.

L'une des modifications en projet vise à garantir l'application de l'article 45 de cette même loi² aux marchés publics qui, en vertu de l'article 18 de la loi, sont exclus de son champ d'application. En outre, il est inséré, dans la loi, un article 18, § 3, disposant que le Roi fixe les modalités de contrôle auxquelles sont soumis les marchés visés à l'article 18, § 1^{er}, et § 2, 3^o et 6^o, de la loi. Par ailleurs, un certain nombre d'adaptations rédactionnelles et techniques sont apportées à l'article 18 précité.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

² L'article 45 de la loi du 13 août 2011 concerne le pouvoir de décision relatif à la passation et à l'exécution des marchés publics de l'autorité fédérale et des autres personnes de droit public.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 53.688/1/V VAN 8 AUGUSTUS 2013**

Op 9 juli 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Eerste Minister verzocht binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'tot wijziging van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied'.

Het ontwerp is door de eerste vakantiekamer onderzocht op 1 augustus 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Bert Thys en Wouter Pas, staatsraden, Marc Rigaux, assessor, en Marleen Verschraeghen, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pierrot T'Kindt, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 8 augustus 2013.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt tot het wijzigen van artikel 18 van de wet van 13 augustus 2011 'inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied', dat een aantal overheidsopdrachten van de toepassing van die wet uitsluit.

Eén van de ontworpen wijzigingen beoogt de toepassing te waarborgen van artikel 45 van dezelfde wet² op de overheidsopdrachten die overeenkomstig artikel 18 van de wet van het toepassingsgebied ervan zijn uitgesloten. Voorts wordt een artikel 18, § 3, in de wet ingevoegd, waarin wordt bepaald dat de Koning de controlemodaliteiten (lees: nadere toezichtsregels) bepaalt waaraan de opdrachten, bedoeld in artikel 18, § 1, en § 2, 3^o en 6^o, van de wet onderworpen zijn. Ook worden een aantal redactionele of technische aanpassingen aangebracht in het meermaals genoemde artikel 18.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" verstaan de overeenstemming met de hiërarchisch hogere normen.

² Artikel 45 van de wet van 13 augustus 2011 betreft de beslissingsbevoegdheid inzake de gunning en uitvoering van overheidsopdrachten voor rekening van de federale overheid en voor de andere publiekrechtelijke personen.

EXAMEN DU TEXTE

Arrêté de présentation

3. Le texte du projet doit être intégré dans un arrêté royal chargeant le ministre compétent de présenter le projet aux Chambres législatives et de le déposer à la Chambre des représentants³.

Dispositif

Article 2

4. Non seulement l'article 45 de la loi, mais aussi l'article 18, § 3, en projet, doivent rester applicables aux marchés publics qui sont exclus de l'application de la loi du 13 août 2011. Il y a par conséquent lieu de remplacer, à l'article 2, 1°, du projet, les mots "à l'exception de l'article 45" par les mots "à l'exception du paragraphe 3 et de l'article 45". À l'article 2, 2°, a), du projet, on écrira dès lors "sous réserve du paragraphe 3 et à l'exception de l'article 45" au lieu de "à l'exception de l'article 45".

5. Le délégué a fait savoir au Conseil d'État que l'intention est de permettre au Roi d'également déterminer les cas dans lesquels il peut fixer des modalités de contrôle relatives aux marchés visés à l'article 18, § 1^{er}, et § 2, 3° et 6°, en projet, de la loi⁴. Dans un souci de clarté, on précisera cette intention en écrivant, à la fin de l'article 18, § 3, en projet "... sont soumis les marchés visés au paragraphe 1^{er} et au paragraphe 2, 3° et 6°, dans les cas qu'il détermine."

Le greffier,

Le président,

Marleen VERSCHRAEGHEN

Marnix VAN DAMME

³ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, recommandation n° 227, formule F 4-1-10-1 et modèle F 5, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

⁴ Selon le délégué, les modalités de contrôle visées seront, par exemple uniquement fixées à partir de certains montants.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Indieningsbesluit

3. De tekst van het ontwerp dient te worden opgenomen in een koninklijk besluit dat de bevoegde minister gelast het ontwerp aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen³.

Dispositief

Artikel 2

4. Niet enkel artikel 45 van de wet, doch ook het ontworpen artikel 18, § 3, dient van toepassing te blijven op de overheidsopdrachten die van de toepassing van de wet van 13 augustus 2011 worden uitgesloten. In artikel 2, 1°, van het ontwerp, dienen de woorden "met uitzondering van artikel 45" derhalve te worden vervangen door de woorden "met uitzondering van paragraaf 3 en artikel 45". In artikel 2, 2°, a), van het ontwerp, schrijve men dan "onder voorbehoud van paragraaf 3 en met uitzondering van artikel 45" in plaats van "met uitzondering van artikel 45".

5. De gemachtigde heeft aan de Raad van State meegedeeld dat het de bedoeling is dat de Koning ook de gevallen zal kunnen bepalen waarin hij nadere toezichtsregels kan vaststellen met betrekking tot de opdrachten, bedoeld in het ontworpen artikel 18, § 1, en § 2, 3° en 6°, van de wet⁴. Ter wille van de duidelijkheid kan die bedoeling worden geëxpliciteerd in het ontworpen artikel 18, § 3, door aan het einde ervan te schrijven "... de opdrachten, bedoeld in paragraaf 1 en paragraaf 2, 3° en 6°, in de gevallen die Hij bepaalt, onderworpen zijn".

De griffier,

De voorzitter,

Marleen VERSCHRAEGHEN

Marnix VAN DAMME

³ *Zie Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 227, formule F 4-1-10-1 en model F 5, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

⁴ De betrokken nadere toezichtsregels zullen volgens de gemachtigde bijvoorbeeld slechts worden vastgesteld vanaf bepaalde bedragen.

PROJET DE LOI

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du Premier ministre, du Vice-Premier ministre et ministre de la Défense, et du Vice-Premier ministre et ministre de l'Économie, et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Premier ministre, le Vice-Premier ministre et ministre de la Défense, et le Vice-Premier ministre et ministre de l'économie, sont chargés de présenter en notre nom, aux chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 18 de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots "La présente loi ne s'applique pas aux" sont remplacés par les mots " Ne sont pas soumis à l'application des dispositions de la présente loi, à l'exception du paragraphe 3 et de l'article 45, les";

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans la phrase liminaire, les mots "La présente loi ne s'applique pas" sont remplacés par les mots " Ne sont pas soumis à l'application des dispositions de la présente loi, sous réserve du paragraphe 3 et à l'exception de l'article 45";

WETSONTWERP

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de Eerste minister, de Vice-Eerste minister en minister van Landsverdediging en de Vice-Eerste minister en minister van Economie en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Eerste minister, de Vice-Eerste minister en minister van Landsverdediging en de Vice-Eerste minister en minister van Economie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 18 van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "Deze wet is niet toepasselijk op" vervangen door de woorden "Vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet, met uitzondering van paragraaf 3 en artikel 45, de";

2° in paragraaf 2, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de inleidende zin worden de woorden "Deze wet is niet toepasselijk op" vervangen door de woorden "Vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet, onder voorbehoud van paragraaf 3 en met uitzondering van artikel 45, de";

b) du 1° au 8°, dans la version française, les mots “aux marchés publics” sont à chaque fois remplacés par les mots “les marchés publics”;

c) au 6°, dans la version néerlandaise, les mots “gegunde overheidsopdrachten” sont abrogés;

d) au 9°, dans la version française, les mots “aux contrats” sont remplacés par les mots “les contrats”;

e) le 10° est remplacé par ce qui suit:

“ 10° les services de recherche et développement, sauf en ce qui concerne les services dont les fruits appartiennent exclusivement au pouvoir adjudicateur ou à l'entreprise publique pour son usage dans l'exercice de sa propre activité et dont la prestation du service est entièrement rémunérée par le pouvoir adjudicateur ou par l'entreprise publique.”;

3° l'article est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Le Roi fixe les modalités de contrôle auxquelles sont soumis les marchés visés au paragraphe 1^{er} et au paragraphe 2, 3° et 6°, dans les cas qu'il détermine.”.

Donné à Bruxelles, le 11 septembre 2013

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

E. DI RUPO

Le vice-premier ministre et ministre de la Défense,

P. DE CREM

Le vice-premier ministre et ministre de l'Économie,

J. VANDE LANOTTE

b) in de bepalingen onder 1° tot 8° worden in de Franse tekst de woorden “aux marchés publics” telkens vervangen door de woorden “les marchés publics”;

c) in de bepaling onder 6° worden in de Nederlandse tekst de woorden “gegunde overheidsopdrachten” opgeheven;

d) in de bepaling onder 9° worden in de Franse tekst de woorden “aux contrats” vervangen door de woorden “les contrats”;

e) de bepaling onder 10° wordt vervangen als volgt:

“10° inzake diensten voor onderzoek en ontwikkeling, behalve wat betreft de diensten waarvan de resultaten in hun geheel aan de aanbestedende overheid of aan het overheidsbedrijf toekomen voor gebruik ervan in de uitoefening van haar eigen werkzaamheden en waarvan de dienstverlening volledig door de aanbestedende overheid of het overheidsbedrijf wordt vergoed.”;

3° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. De Koning bepaalt de controlemodaliteiten waaraan de opdrachten, bedoeld in paragraaf 1 en in paragraaf 2, 3° en 6°, in de gevallen die Hij bepaalt, onderworpen zijn.”.

Gegeven te Brussel, 11 september 2013

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

E. DI RUPO

De vice-eerste minister en minister van Landsverdediging,

P. DE CREM

De vice-eerste minister en minister van Economie,

J. VANDE LANOTTE

ANNEXE

BIJLAGE

Version actuelle de l'article 18 de la loi du 13 aout 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité

Art. 18

§ 1^{er}. La présente loi ne s'applique pas aux marchés publics régis par:

1° des règles de procédure spécifiques en application d'un accord ou d'un arrangement international, conclus entre un ou plusieurs États membres et un ou plusieurs pays tiers;

2° des règles de procédures spécifiques en application d'un accord ou d'un arrangement international conclu en matière de stationnement de troupes et relatif à des entreprises d'un État membre ou d'un pays tiers;

3° les règles de procédures spécifiques d'une organisation internationale achetant pour l'accomplissement de ses missions, ou aux marchés qui doivent être attribués par un État membre conformément auxdites règles.

§ 2. La présente loi ne s'applique pas:

1° aux marchés publics pour lesquels l'application des règles de la présente loi obligerait un État membre à fournir des informations dont il estimerait la divulgation contraire aux intérêts essentiels de sa sécurité;

2° aux marchés publics destinés aux activités de renseignement;

3° aux marchés publics passés dans le cadre d'un programme de coopération fondé sur des activités de recherche et développement, mené conjointement par au moins deux États membres en vue du développement d'un nouveau produit et, le cas échéant, aux phases ultérieures de tout ou partie du cycle de vie de ce produit. Lors de la conclusion d'un tel programme de coopération entre des États membres uniquement, ces derniers notifient à la Commission européenne la part des dépenses de recherche et développement par rapport au coût global du programme, l'accord relatif au partage des coûts ainsi que la part envisagée d'achat pour chaque État membre, le cas échéant;

Version coordonnée de l'article 18 de la loi du 13 aout 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité

Art. 18

§ 1^{er}. Ne sont pas soumis à l'application des dispositions de la présente loi, à l'exception du paragraphe 3 et de l'article 45, les marchés publics régis par:

1° des règles de procédure spécifiques en application d'un accord ou d'un arrangement international, conclus entre un ou plusieurs États membres et un ou plusieurs pays tiers;

2° des règles de procédures spécifiques en application d'un accord ou d'un arrangement international conclu en matière de stationnement de troupes et relatif à des entreprises d'un État membre ou d'un pays tiers;

3° les règles de procédures spécifiques d'une organisation internationale achetant pour l'accomplissement de ses missions, ou aux marchés qui doivent être attribués par un État membre conformément auxdites règles.

§ 2. Ne sont pas soumis à l'application des dispositions de la présente loi, sous réserve du paragraphe 3 et à l'exception de l'article 45:

1° les marchés publics pour lesquels l'application des règles de la présente loi obligerait un État membre à fournir des informations dont il estimerait la divulgation contraire aux intérêts essentiels de sa sécurité;

2° les marchés publics destinés aux activités de renseignement;

3° les marchés publics passés dans le cadre d'un programme de coopération fondé sur des activités de recherche et développement, mené conjointement par au moins deux États membres en vue du développement d'un nouveau produit et, le cas échéant, aux phases ultérieures de tout ou partie du cycle de vie de ce produit. Lors de la conclusion d'un tel programme de coopération entre des États membres uniquement, ces derniers notifient à la Commission européenne la part des dépenses de recherche et développement par rapport au coût global du programme, l'accord relatif au partage des coûts ainsi que la part envisagée d'achat pour chaque État membre, le cas échéant;

4° aux marchés publics passés dans un pays tiers, y compris pour des achats civils, réalisés lorsque des forces sont déployées hors du territoire de l'Union, lorsque les besoins opérationnels exigent qu'ils soient conclus avec des entrepreneurs, des fournisseurs ou des prestataires de services locaux implantés dans la zone des opérations;

5° aux marchés publics de services ayant pour objet l'acquisition ou la location, quelles qu'en soient les modalités financières, de terrains, de bâtiments existants ou d'autres biens immeubles ou qui concernent des droits sur ces biens;

6° aux marchés publics attribués par un gouvernement à un autre gouvernement concernant:

a) la fourniture d'équipements militaires ou d'équipements sensibles;

b) des travaux et des services directement liés à de tels équipements, ou

c) des travaux et des services destinés à des fins spécifiquement militaires ou des travaux et services sensibles;

7° aux marchés publics concernant les services d'arbitrage et de conciliation;

8° aux marchés publics concernant des services financiers, à l'exception des services d'assurance;

9° aux contrats d'emploi;

10° aux services de recherche et développement. La loi est par contre applicable aux marchés publics dont les fruits appartiennent exclusivement au pouvoir adjudicateur ou à l'entreprise publique pour son usage dans l'exercice de sa propre activité et dont la prestation du service est entièrement rémunérée par le pouvoir adjudicateur ou par l'entreprise publique.

4° les marchés publics passés dans un pays tiers, y compris pour des achats civils, réalisés lorsque des forces sont déployées hors du territoire de l'Union, lorsque les besoins opérationnels exigent qu'ils soient conclus avec des entrepreneurs, des fournisseurs ou des prestataires de services locaux implantés dans la zone des opérations;

5° les marchés publics de services ayant pour objet l'acquisition ou la location, quelles qu'en soient les modalités financières, de terrains, de bâtiments existants ou d'autres biens immeubles ou qui concernent des droits sur ces biens;

6° les marchés publics attribués par un gouvernement à un autre gouvernement concernant:

a) la fourniture d'équipements militaires ou d'équipements sensibles;

b) des travaux et des services directement liés à de tels équipements, ou

c) des travaux et des services destinés à des fins spécifiquement militaires ou des travaux et services sensibles;

7° les marchés publics concernant les services d'arbitrage et de conciliation;

8° les marchés publics concernant des services financiers, à l'exception des services d'assurance;

9° les contrats d'emploi;

10° les services de recherche et développement, sauf en ce qui concerne les services dont les fruits appartiennent exclusivement au pouvoir adjudicateur ou à l'entreprise publique pour son usage dans l'exercice de sa propre activité et dont la prestation du service est entièrement rémunérée par le pouvoir adjudicateur ou par l'entreprise publique.

§ 3. Le Roi fixe les modalités de contrôle auxquelles sont soumis les marchés visés au paragraphe 1^{er} et au paragraphe 2, 3° et 6°, dans les cas qu'il détermine.

Huidige versie van artikel 18 van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie-en veiligheidsgebied

Art. 18

§ 1. Deze wet is niet toepasselijk op overheidsopdrachten waarvoor specifieke procedurevoorschriften gelden in het kader van:

1° een internationaal akkoord of regeling gesloten tussen één of meer lidstaten en één of meer derde landen;

2° een in verband met de legering van strijdkrachten gesloten internationale overeenkomst of regeling betreffende ondernemingen in een lidstaat of in een derde land;

3° de regels van een internationale organisatie die aankopen doet voor eigen doeleinden of op opdrachten die door een lidstaat overeenkomstig deze voorschriften moeten worden gegund.

§ 2. Deze wet is niet toepasselijk op overheidsopdrachten:

1° waarvoor de toepassing van de bepalingen van deze wet een lidstaat zou verplichten inlichtingen te verstrekken waarvan de verspreiding naar zijn mening strijdig zou zijn met zijn essentiële veiligheidsbelangen;

2° voor activiteiten van inlichtingendiensten;

3° die worden geplaatst in het kader van een samenwerkingsprogramma op basis van onderzoek en ontwikkeling dat door minimaal twee lidstaten samen wordt uitgevoerd met het oog op de ontwikkeling van een nieuw product en, indien van toepassing, de latere fasen van de gehele levenscyclus van dit product of een deel daarvan. Bij verwezenlijking van een dergelijk samenwerkingsprogramma tussen uitsluitend lidstaten, melden de lidstaten bij de Europese Commissie welk percentage de uitgaven voor onderzoek en ontwikkeling in de totale kosten van het programma vertegenwoordigen, de overeenkomst die is gesloten inzake kostenverdeling en het voorgenomen aandeel van de aankopen per lidstaat, in voorkomend geval;

Gecoördineerde versie van artikel 18 van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie-en veiligheidsgebied

Art. 18

§ 1. Vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet, met uitzondering van paragraaf 3 en artikel 45, de overheidsopdrachten waarvoor specifieke procedurevoorschriften gelden in het kader van:

1° een internationaal akkoord of regeling gesloten tussen één of meer lidstaten en één of meer derde landen;

2° een in verband met de legering van strijdkrachten gesloten internationale overeenkomst of regeling betreffende ondernemingen in een lidstaat of in een derde land;

3° de regels van een internationale organisatie die aankopen doet voor eigen doeleinden of op opdrachten die door een lidstaat overeenkomstig deze voorschriften moeten worden gegund.

§ 2. Vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet, onder voorbehoud van paragraaf 3 en met uitzondering van artikel 45, de overheidsopdrachten:

1° waarvoor de toepassing van de bepalingen van deze wet een lidstaat zou verplichten inlichtingen te verstrekken waarvan de verspreiding naar zijn mening strijdig zou zijn met zijn essentiële veiligheidsbelangen;

2° voor activiteiten van inlichtingendiensten;

3° die worden geplaatst in het kader van een samenwerkingsprogramma op basis van onderzoek en ontwikkeling dat door minimaal twee lidstaten samen wordt uitgevoerd met het oog op de ontwikkeling van een nieuw product en, indien van toepassing, de latere fasen van de gehele levenscyclus van dit product of een deel daarvan. Bij verwezenlijking van een dergelijk samenwerkingsprogramma tussen uitsluitend lidstaten, melden de lidstaten bij de Europese Commissie welk percentage de uitgaven voor onderzoek en ontwikkeling in de totale kosten van het programma vertegenwoordigen, de overeenkomst die is gesloten inzake kostenverdeling en het voorgenomen aandeel van de aankopen per lidstaat, in voorkomend geval;

4° geplaatst in een derde land, inclusief voor civiele aankopen, wanneer strijdkrachten zijn ingezet buiten het grondgebied van de Unie, als de operationele omstandigheden vereisen dat de contracten worden gesloten met aannemers, leveranciers of dienstverleners die in het operatiegebied zijn gevestigd;

5° inzake diensten betreffende de verwerving of huur, ongeacht de financiële voorwaarden ervan, van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende zaken of betreffende rechten hierop;

6° gegund door een regering aan een andere regering gegunde overheidsopdrachten die betrekking hebben op:

a) de levering van militair materiaal of gevoelig materiaal;

b) werken en diensten die rechtstreeks verband houden met dit materiaal, of

c) werken en diensten specifiek voor militaire doeleinden, of gevoelige werken en gevoelige diensten;

7° inzake arbitrage- en bemiddelingsdiensten;

8° inzake financiële diensten, met uitzondering van verzekeringsdiensten;

9° inzake arbeidsovereenkomsten;

10° inzake diensten voor onderzoek en ontwikkeling. De wet is daarentegen wel toepasselijk op de overheidsopdrachten waarvan de resultaten in hun geheel aan de aanbestedende overheid of aan het overheidsbedrijf toekomen voor gebruik ervan in de uitoefening van haar eigen werkzaamheden en waarvan de dienstverlening volledig door de aanbestedende overheid of het overheidsbedrijf wordt vergoed.

4° geplaatst in een derde land, inclusief voor civiele aankopen, wanneer strijdkrachten zijn ingezet buiten het grondgebied van de Unie, als de operationele omstandigheden vereisen dat de contracten worden gesloten met aannemers, leveranciers of dienstverleners die in het operatiegebied zijn gevestigd;

5° inzake diensten betreffende de verwerving of huur, ongeacht de financiële voorwaarden ervan, van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende zaken of betreffende rechten hierop;

6° gegund door een regering aan een andere regering die betrekking hebben op:

a) de levering van militair materiaal of gevoelig materiaal;

b) werken en diensten die rechtstreeks verband houden met dit materiaal, of

c) werken en diensten specifiek voor militaire doeleinden, of gevoelige werken en gevoelige diensten;

7° inzake arbitrage- en bemiddelingsdiensten;

8° inzake financiële diensten, met uitzondering van verzekeringsdiensten;

9° inzake arbeidsovereenkomsten;

10° inzake diensten voor onderzoek en ontwikkeling, behalve wat betreft de diensten waarvan de resultaten in hun geheel aan de aanbestedende overheid of aan het overheidsbedrijf toekomen voor gebruik ervan in de uitoefening van haar eigen werkzaamheden en waarvan de dienstverlening volledig door de aanbestedende overheid of het overheidsbedrijf wordt vergoed.

§ 3. De Koning bepaalt de controleregels waaraan de opdrachten bedoeld in paragraaf 1 en in paragraaf 2, 3° en 6°, in de gevallen die Hij bepaalt, onderworpen zijn.